



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
26 June 2013
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по первоначальному докладу Буркина-Фасо, представленному в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, принятые Комитетом на его шестьдесят второй сессии (14 января – 1 февраля 2013 года)

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Буркина-Фасо (CRC/C/OPAC/BFA/1) на своих 1766-м и 1767-м заседаниях (см. CRC/C/SR/1766-1767), состоявшихся 21 января 2013 года, и на своем 1784-м заседании, состоявшемся 1 февраля 2013 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и его письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPAC/BFA/Q/1/Add.1). Комитет высоко оценивает конструктивный диалог с межведомственной делегацией государства-участника.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в сочетании с заключительными замечаниями по сведенным воедино третьему и четвертому периодическим докладам государства-участника по Конвенции (CRC/BFA/CO/3-4), а также с заключительными замечаниями по первоначальному докладу, представленному в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/BFA/CO/1, 2013 год).

II. Общие замечания

Позитивные аспекты

4. Комитет далее с удовлетворением отмечает принятие следующих законодательных актов:

а) Президентского декрета № 2009-894/PRES о введении в действие Закона № 052-2009/AN от 3 декабря 2009 года относительно включения положений Римского статута Международного уголовного суда в законодательство Буркина-Фасо;

б) Закона № 037-2008/AN от 29 мая 2008 года, в соответствии с которым никто моложе 18 лет не может быть призван на добровольной основе в национальные вооруженные силы, и Декрета № 560 от 5 июля 2012 года о повышении минимального призывного возраста до 20 лет.

5. Комитет приветствует присоединение или ратификацию государством-участником в мае 2002 года Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

III. Общие меры по осуществлению

Координация

6. Отмечая, что Постоянный секретариат Национального совета по сохранению жизни, защите прав и развитию детей сотрудничает с децентрализованными структурами и Министерством обороны в целях осуществления Факультативного протокола, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с отсутствием информации о ресурсах Постоянного секретариата и отсутствием эффективной координации усилий между соответствующими ведомствами на национальном уровне и децентрализованными региональными учреждениями.

7. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию по Конвенции (CRC/C/BFA/CO/3-4, пункт 11, 2010 год) о необходимости принятия всех мер для обеспечения эффективной координации усилий в целях осуществления Факультативного протокола, в том числе с децентрализованными учреждениями, и для выделения достаточных людских, технических и финансовых ресурсов координационному механизму. Он предлагает государству-участнику включить информацию на этот счет в его следующий периодический доклад.**

Распространение информации и повышение уровня осведомленности

8. Отмечая усилия государства-участника по распространению информации о Факультативном протоколе, например публикацию материалов о правах ребенка, в которых делаются ссылки на положения Факультативного протокола, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с тем, что эти усилия ориентированы главным образом на национальные вооруженные силы и недостаточно направлены на самих детей. Он отмечает также низкий уровень осведомленности населения о принципах и положениях Факультативного протокола.

9. **В соответствии с пунктом 2 статьи 6 Факультативного протокола Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия для обеспечения широкого распространения принципов и положений Факультативного протокола среди населения в целом и детей в частности, в том числе посредством более активного привлечения средств массовой информации к осуществлению информационно-разъяснительных программ.**

Профессиональная подготовка

10. Отмечая организацию профессиональной подготовки для членов парламента по вопросам прав детей, а также для военнослужащих на всех уровнях по вопросам прав детей и международного гуманитарного права, Комитет, тем не менее, выражает сожаление по поводу отсутствия специальной подготовки по положениям Факультативного протокола в учебных программах для военнослужащих и сотрудников правоохранительных органов, в том числе для тех, кто участвует в международных операциях по поддержанию мира.

11. **Комитет рекомендует систематически включать изучение Факультативного протокола в программу подготовки всех соответствующих профессиональных групп, в частности военнослужащих и членов международных сил по поддержанию мира, сотрудников правоохранительных органов и иммиграционной службы, прокуроров, адвокатов, судей, социальных работников, медицинского персонала, преподавателей, работников средств массовой информации, а также должностных лиц местного и районного уровня.**

Сбор данных

12. Комитет сожалеет по поводу отсутствия данных о детях в преломлении к действиям, предусмотренным в Факультативном протоколе, в частности о детях – просителях убежища, детях-беженцах, детях-мигрантах и несопровождаемых детях, которые находятся под юрисдикцией государства-участника и могли быть завербованы или использованы в военных действиях.

13. **В свете своих заключительных замечаний по Конвенции (CRC/C/BFA/CO/3-4, пункт 19, 2010 год) Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм для комплексного сбора данных, дезагрегированных по признакам пола, возраста, гражданства, этнического происхождения и социально-экономического положения, по всем вопросам, имеющим отношение к осуществлению Факультативного протокола, в частности в целях выявления и регистрации всех детей – просителей убежища, детей-беженцев, детей-мигрантов и несопровождаемых детей, находящихся под юрисдикцией государства-участника.**

IV. Предупреждение

Предупреждение вербовки негосударственными вооруженными группами

14. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не принимает достаточных мер для предупреждения вербовки детей Буркина-Фасо негосударственными вооруженными группами, действующими вблизи границы государства-участника с Мали.

15. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять более эффективные меры для обеспечения того, чтобы ни один ребенок на его территории не был завербован негосударственными вооруженными группами вследствие продолжающегося вооруженного конфликта в Мали, в частности посредством осуществления тщательного контроля за его границами и мобилизации общественности. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о том, чтобы запросить техническую помощь, в частности у Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).**

Процедуры проверки возраста

16. Принимая к сведению, что государство-участник установило процедуры проверки возраста новобранцев, Комитет все же вновь выражает обеспокоенность в связи с низкими показателями регистрации новорожденных в государстве-участнике и с непринятием мер по выявлению поддельных документов, что может негативно сказываться на эффективности этих процедур.

17. Комитет подчеркивает важное значение регистрации новорожденных в качестве превентивной меры и повторяет свою сформулированную в связи с Конвенцией рекомендацию (CRC/C/BFA/CO/3-4, пункт 35, 2010 год) о необходимости продолжения и активизации усилий в целях создания общенациональной системы бесплатной регистрации всех детей. Он призывает также государство-участник принять все необходимые меры для выявления случаев использования поддельных документов лицами моложе 18 лет.

Военные школы

18. Отмечая, что в Военную академию в Кадиого принимаются и мальчики, и девочки, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что девочки могут подвергаться несправедливому обращению и гендерной дискриминации. Комитет отмечает также, что Министерство образования утвердило программы и учебные дисциплины упомянутой Академии и назначило преподавателей. Однако Комитет обеспокоен тем, что Академия по-прежнему находится в ведении национальных вооруженных сил, т.е. непосредственно подчиняется Министерству обороны. Кроме того, хотя зачисленных в Академию детей не учат, как пользоваться оружием, Комитет обеспокоен тем, что военная дисциплина включена в учебную программу детей с 11-летнего возраста и что дети не имеют доступа к механизму подачи и рассмотрения жалоб.

19. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять все необходимые меры для обеспечения равного обращения с мальчиками и девочками;
- b) обеспечить, чтобы Военная академия в Кадиого, которая в настоящее время подчиняется Министерству обороны, была передана в ведение Министерства образования;
- c) обеспечить, чтобы дети, которые учатся в Военной академии в Кадиого, считались гражданскими лицами до достижения 18-летнего возраста; и
- d) создать адекватную систему для обеспечения детям доступа к таким независимым и учитывающим гендерные особенности механизмам рассмотрения жалоб и проведения расследований, которые обеспечивают равную защиту мальчиков и девочек.

Права человека и воспитание в духе мира

20. Отмечая, что в рамках проведенной в 2007 году реформы системы образования в школьные программы было включено гражданское воспитание и изучение прав ребенка, Комитет все же выражает обеспокоенность по поводу отсутствия в школьных программах каких-либо дисциплин по систематическому воспитанию в духе мира.

21. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 1 о целях образования (CRC/GC/2001/1), Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть в рамках реформы системы образования вопрос о включении

воспитания в духе мира в школьные программы на всех уровнях с особым акцентом на преступлениях, упомянутых в Факультативном протоколе.

V. Запрещение и связанные с ним вопросы

Действующее уголовное законодательство и нормативные положения

22. Комитет с удовлетворением отмечает, что законодательство государства-участника без каких-либо исключений и при любых обстоятельствах запрещает призывать лиц моложе 18 лет в национальные вооруженные силы и что осуществляется пересмотр Уголовного кодекса, Уголовно-процессуального кодекса и Кодекса военной юстиции. Комитет приветствует также введение в силу всеобъемлющего законодательства, которое квалифицирует в качестве военных преступлений призыв или вербовку детей моложе 18 лет либо их использование в военных действиях (Закон № 05-2009/AN от 3 декабря 2009 года, введенный в действие в 2010 году Президентским декретом № 2009-894/PRES). В то же время Комитет глубоко обеспокоен тем, что государство-участник считает это законодательство в настоящее время неприменимым. Кроме того, Комитет сожалеет, что законодательство государства-участника не содержит:

- a) ясного положения, определяющего преступление, связанное с вербовкой или использованием детей моложе 18 лет в национальных вооруженных силах в мирное время;
- b) ясного запрещения и определения преступлений, связанных с вербовкой и использованием детей моложе 18 лет негосударственными вооруженными группами и охранными компаниями;
- c) определения прямого участия в военных действиях.

23. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять все необходимые меры для эффективного осуществления Закона № 052-2009/AN от 3 декабря 2009 года; и
- b) ускорить процесс пересмотра его Уголовного кодекса для оперативного внесения в него изменений и включения в него ясного положения об уголовной ответственности за вербовку и использование лиц моложе 18 лет в национальных вооруженных силах, негосударственных вооруженных группах и охранных компаниях, за покушение на совершение таких действий, за неоднократные правонарушения и соучастие в таких действиях, а также определение прямого участия в военных действиях.

Экстерриториальная юрисдикция и экстрадиция

24. Приветствуя тот факт, что статья 15 Закона № 052-2009/AN от 3 декабря 2009 года позволяет государству-участнику установить и осуществлять универсальную юрисдикцию в отношении военных преступлений, связанных с призывом или вербовкой детей моложе 18 лет или с их использованием для прямого участия в военных действиях, Комитет, тем не менее, выражает сожаление по поводу заявляемой неприменимости этого законодательства. Комитет сожалеет также о позиции государства-участника, согласно которой заключенные им соглашения о сотрудничестве в области правовой взаимопомощи в вопросах уголовного судопроизводства и экстрадиции неприменимы, поскольку в государстве-участнике деяния, охватываемые Факультативным протоколом, не квалифицируются как уголовные преступления. Кроме того, Комитет обеспокоен тем,

что обязательным условием экстрадиции является наличие двойной подсудности.

25. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **принять все необходимые меры для обеспечения эффективного осуществления государством-участником его универсальной юрисдикции в отношении преступлений, упомянутых в Факультативном протоколе, включая судебное преследование виновных, которые могут находиться на его территории вследствие вооруженного конфликта в соседней Мали;**

б) **признать упомянутые в Факультативном протоколе деяния в качестве уголовных преступлений и как таковые включить их в соглашения об экстрадиции; и**

с) **отменить требование о наличии двойной подсудности.**

VI. Защита, реабилитация и реинтеграция

Меры, принятые в целях защиты прав пострадавших детей

26. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию об отсутствии на его территории детей, которые стали жертвами действий, запрещенных Факультативным протоколом. Однако в свете продолжающегося конфликта в соседней Мали, в результате которого, как признала делегация государства-участника, возрастает число детей – просителей убежища, детей-беженцев и детей-мигрантов под юрисдикцией государства-участника, Комитет обеспокоен отсутствием механизмов идентификации детей, которые могли быть завербованы или использованы в вооруженном конфликте за границей. Комитет выражает также обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике не сознают необходимость такой идентификации.

27. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять в соответствии с его обязательствами по статье 7 Факультативного протокола все необходимые меры для идентификации детей, которые могли быть вовлечены в вооруженный конфликт, и:**

а) **создать механизм идентификации детей – просителей убежища, детей-беженцев или детей-мигрантов, которые могли быть вовлечены в вооруженный конфликт за границей, и обеспечить, чтобы сотрудники, отвечающие за такую идентификацию, прошли подготовку по вопросам прав и защиты детей, а также навыкам проведения бесед с детьми с учетом их интересов;**

б) **создать механизм мониторинга, который позволяет родственникам сообщать о случаях исчезновения детей; и**

с) **предоставить детям, которые были или могли быть вовлечены в вооруженный конфликт, надлежащую помощь в целях их физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции.**

VII. Международное содействие и сотрудничество

Международное сотрудничество

28. Комитет отмечает в качестве позитивных факторов вклад и участие государства-участника в операциях по поддержанию мира Организации

Объединенных Наций и Африканского союза. Комитет рекомендует также государству-участнику продолжать и активизировать его сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста (МККК) и со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах.

VIII. Последующие меры и распространение информации

29. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения парламенту, соответствующим министерствам, включая Министерство обороны, Верховному суду и местным органам власти для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

30. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и сформулированных в связи с ними заключительных замечаний, принятых Комитетом, в том числе (но не только) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения Факультативного протокола и повышения уровня осведомленности о его положениях, осуществления его положений и контроля за его соблюдением.

IX. Следующий доклад

31. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в его следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению согласно статье 44 Конвенции от 29 сентября 2017 года.